

Op de Punkt

Kontakt- an Informatiounsblat vun der CSV Käerjeng-Kéinzeg
Ënnert der Responsabilitéit vun der CSV Käerjeng-Kéinzeg

Eis Kandidate fir d'Gemengewahle vum 9. Oktober



Vun lénks no riets: Jean-Marie Bruch, Käerjeng, Jean-Marie Heiar, Käerjeng, Gabrielle Schroeder, Uewerkäerjeng, Guy Scholler, Fingig, Blanche Pandolfi-Diederich, Uewerkäerjeng, Rachel Thill, Uewerkäerjeng, Richard Sturm, Uewerkäerjeng, Josy Hames, Käerjeng, Michel Wolter, Uewerkäerjeng, Marc Klein, Käerjeng, Jean Kolbusch, Kéinzeg, Claude Kirsch, Kéinzeg, Lucien Hoffelt, Kéinzeg, Fränk Pirrotte, Uewerkäerjeng, Susi Thill, Lénger, Alain Rasqué, Fingig, Fränk Reiffer, Käerjeng

„Op der Zukunftsschinn“

In den vergangenen 12 Jahren hat sich Käerjeng grundlegend verändert. 12 Jahre, in denen die aktuelle Mehrheit aus CSV, Dei Gréng und DP im Schöffenrat die Verantwortung getragen hat.

Der riesige Nachholbedarf an Dienstleistungen und Infrastrukturen, der Ende der neunziger Jahre von der LSAP überlassen wurde, konnte größtenteils aufgeholt werden. Heute liegt Käerjeng nicht mehr am Rand, sondern ist zu einem Begriff geworden. Eine moderne Gemeinde mit einer eigenen Identität. Käerjeng kann heute die Dienstleistungen und Einrichtungen vorweisen, die die Einwohner sich von ihrer Gemeinde erwarten dürfen. Käerjeng präsentiert sich zudem als attraktiver Wirtschaftsstandort. Die finanzielle Lage der Kommune ist gesund. Wir investieren in die Zukunft der Menschen.

Die Fusion mit Kützig ist ein Gewinn für alle. Serviceleistungen können verbessert und mehr als bisher auf die spezifischen Bedürfnisse der einzelnen Bevölkerungsgruppen zugeschnitten werden. Eine größere Gemeinde hat mehr „Know how“ und mehr Möglichkeiten, die sie ihren Bürgern zur Verfügung stellen kann.

Im Rahmen der Fusion werden bekanntlich staatliche Beihilfen in Höhe von 25 Millionen Euro fließen. Diese Beihilfen werden in die Modernisierung der Gemeinde investiert. Die CSV hat eine klare Vorstellung, wie die Fusionsgelder in Käerjeng und Kützig optimal eingesetzt werden können. Unter dem Impuls der CSV wurde gemeinsam mit den Bürgern eine Prioritätenliste aufgestellt, die es nun umzusetzen gilt.

Käerjeng und Kützig sind auf der Zukunftsschinn. Mit der CSV hat diese Zukunft absolute Priorität, sie wird nicht zerredet und nicht hinten angestellt. Käerjeng und Kützig brauchen eine starke

Schöffensratsmehrheit; eine Schöffensratsmehrheit, die nicht bei Gegenwind einknickt, sondern sich der Anliegen ihrer Bürger entschlossen annimmt. Eine Mehrheit bei der das Gemeininteresse und nicht das Parteiinteresse im Vordergrund steht. Eine Mehrheit, die zusammen mit den Bürgern Entscheidungen herbeiführt und umsetzt. Die Kandidaten der CSV wollen die Arbeit weiterführen, die in Käerjeng und in Kützig in den letzten Jahren verrichtet wurde.

Umgehungsstraße, Fusion, der Dreizack bestehend aus Kultur, Sport und Schule, der Schutz unserer natürlichen Umwelt, Käerjeng der kurzen Wege, Käerjeng goes Internet ...; es ist nicht egal, welche Parteien nach den Wahlen in Käerjeng und Kützig die gemeinsame Mehrheit bilden und wer das Bürgermeisteramt übernimmt.

Eine starke CSV in Käerjeng und in Kützig ist der Garant, dass der eingeschlagene Weg konsequent fortgesetzt wird.

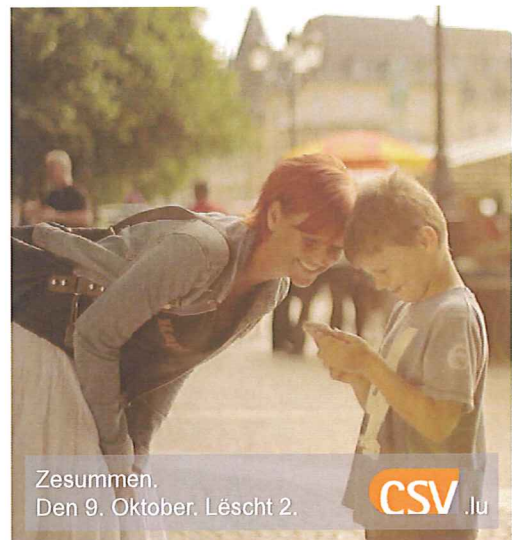
Das entscheidende Wort haben die Wähler. Wer sich am Sonntag für die CSV entscheidet, entscheidet sich für eine starke, zukunftsorientierte Gemeinde. In diesem Sinne, alle Stimmen in Käerjeng für die CSV, Liste 2! Das gleiche gilt für Kützig, wo eine starke CSV ebenfalls die beste Voraussetzung für das Gelingen der Fusion schafft. Deshalb auch in Kützig, alle Stimmen für die CSV, Liste 2!

Fir d'CSV

Michel Wolter



Och de Staatsminister Jean-Claude Juncker ënnerstëtzt déi Käerjenger CSV, hei bei engem Besuch op eisem Summerfest



Zesummen.
Den 9. Oktober. Lëscht 2.

CSV .lu

Zesumme fir

20 Prioritéite fir Käerjeng

- Die CSV wird weiter Druck für den Bau der Umgehungsstraße machen. Die Zukunftschancen unserer Gemeinde dürfen nicht unter der chronischen Überbelastung unserer wichtigsten Verkehrswege leiden. Hier müssen alle Käerjenger zusammenstehen. Parteipolitik ist fehl am Platz.
- Die CSV wird gewährleisten, dass der Start der neuen Fusionsgemeinde Käerjeng gelingt. Nach dem 1. Januar 2012 wartet auf die politisch Verantwortlichen, die Beamten und Angestellten viel Detailarbeit. Verwaltungen müssen zusammengeführt und Reglemente aufeinander abgestimmt werden. Die CSV will diese zentrale Aufgabe mit Bedacht, Weitsicht und Entschlossenheit angehen.
- Die CSV wird dafür sorgen, dass in Käerjeng und Künzig die Projekte verwirklicht werden, die im Rahmen der Fusion festgehalten wurden. Dazu zählt u.a. der Bau neuer Gemeindeateliers und eines Wasserturms durch den das Risiko von Engpässen bei der Wasserversorgung beseitigt wird.
- Für die CSV stehen unsere Kinder im Mittelpunkt. Die Schul- und Betreuungsstrukturen werden weiter ausgebaut. In Käerjeng werden ein „Précoce“ und eine „Maison relais“ mit 100 Plätzen gebaut. In Künzig wird die „Maison relais“ vollendet und in Betrieb genommen.



Bau der Maison Relais in Künzig

- Die CSV wird sich dafür einsetzen, das „Lycée technique pour professions de santé“ (LTPS) harmonisch in Käerjeng zu integrieren.



Das LTPS

- Die CSV will die lokale Geschäftswelt stärken und den Handel fördern. Auf dem ehemaligen Gelände der Sales-Lentz-Hallen wird neuer Parkraum geschaffen, der durch einen Fußweg mit der Avenue du Luxembourg verbunden wird.
- Die lokale Beschäftigungsinitiative, deren Hauptträger die Gemeinde Käerjeng ist, wird als zentrales Ziel haben, die betreuten Personen auf den ersten Arbeitsmarkt zurückzuführen. Die gute Zusammenarbeit mit den Käerjenger Betrieben in diesem Zusammenhang wird fortgesetzt. Mit der CSV wird der Nachbarschaftsdienst „Passe-Partout“ weitergeführt.
- Die CSV wird unserer Feuerwehr, zusammen mit den Diensten der Protection civile ein neues Zuhause im Zentrum der Fusionsgemeinde errichten.

- Die CSV will das „Mateneen“ fördern. Die Kulturzentren „Käerjenger Treff“ sowie „Kéinziger Treff“ sind zügig zu verwirklichen. Hierbei handelt es sich um ein innovatives Konzept, Kultur in all ihren Facetten zu leben und zu erleben.



Ein neuer Treffpunkt für Jung und Alt in Künzig

- Ein weiteres Anliegen der CSV ist, neben Schule und Sport, auch die Kultur. Bau und Ausbau kultureller Strukturen und die Förderung des kulturellen Lebens werden in den kommenden sechs Jahren eine Priorität sein. Kulturelle Einrichtungen, Schul- und Sportinfrastrukturen werden fuß läufig zu erreichen sein.



Käerjenger Dribbel

- Die CSV wird darauf achten, dass die kontinuierliche Erneuerung der Strasseninfrastrukturen in Käerjeng und Künzig sowie der unterirdischen Versorgungsnetze konsequent weitergeführt wird.



Rue Continentale im neuen Gewand

- Die Projekte im Bereich des sozialen Wohnungsbaus, die in Zusammenarbeit mit dem „Fonds de Logement“ sowie der „Société nationale des habitations à bon marché (S.N.H.B.M.)“ ausgearbeitet wurden, werden vorangebracht.

eis Gemeng

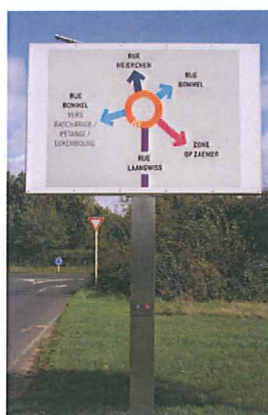
- Die CSV hält auch weiterhin an ihrer Politik im Interesse des dritten Alters fest. Mit der Trägergesellschaft Servior werden Gespräche geführt, um schnellstmöglich den Bau einer Einrichtung nach dem Prinzip des betreuten Wohnens zu verwirklichen.
- Die CSV steht für das „Käerjeng der kurzen Wege“. Wir werden uns dafür einsetzen, dass neue Fahrradspuren und -Pisten, sowie neue Fusswege angelegt werden. Der öffentliche Transport wird weiter ausgebaut und an die spezifischen Bedürfnisse der Bürger angepasst. Küntzig und Fingig werden an das TICE-Netz angeschlossen. Es werden weitere Bushaltestellen geschaffen.
- Die CSV wird Sorge tragen, dass das neue Eco Center auch Anlaufstelle für Information und Beratung in Sachen Umweltschutz, Umwelterziehung und Energieverbrauch wird.



Das neue Eco Center

- Nach der flächendeckenden Einführung von Tempo 30 wird die CSV ein modernes Parkraummanagement in der Gemeinde einführen. Im Zentrum werden verstärkt Kurzzeitparkplätze angelegt werden.

- Mit der CSV wird ein modernes „Biergerzentrums“ entstehen, wo das Dienstleistungsangebot der Gemeinde gebündelt wird. So kann die Anzahl der Behördengänge verringert werden. In Küntzig wird eine Zweigstelle der kommunalen Dienststellen eröffnet.
- Mit der CSV wird die Politik der aktuellen Mehrheit fortgesetzt, die Bürger in wichtigen Entscheidungsfragen einzubinden.
- Die CSV will die Vernetzung durch Glasfaserkabel in der Gemeinde vorantreiben. Käerjeng muss seine landesweite Vorreiterrolle in diesem zukunftsorientierten Bereich offensiv verteidigen. „Käerjeng goes Internet“ ist für wirtschaftliche Aktivitäten in unserer Gemeinde ein handfester Vorteil.



- Die CSV wird sich weiter dafür einsetzen, dass Käerjeng ein attraktiver Standort für vielfältige wirtschaftliche Aktivitäten bleibt.

20 priorités pour Käerjeng

- La réalisation du contournement constitue une priorité absolue pour le CSV ;
- Le CSV se porte garant pour un départ réussi de la nouvelle commune de Käerjeng ;
- Le CSV s'engage à la réalisation des différents projets prévus dans le cadre de la fusion, notamment la création d'ateliers communaux combiné avec un château d'eau garantissant l'approvisionnement en eau potable ;
- Les infrastructures scolaires et les structures d'accueil seront élargies. Un nouveau bâtiment pour l'éducation précoce avec maison relais pour 100 enfants verra le jour à Käerjeng, alors qu'à Clemency, la maison relais en construction sera achevée ;
- Le CSV mettra à disposition du Corps des Sapeurs pompiers et de la Protection civile un nouveau Centre d'intervention ;
- Le CSV continuera la mise en place du concept « Käerjeng goes Internet », confirmant le rôle de pionnier au niveau national dans le domaine des câbles à fibre optique ;
- Le CSV veillera au renouvellement et à l'entretien régulier des infrastructures routières et des réseaux souterrains dans les différentes localités de la commune ;
- Le CSV s'engage à ce que Käerjeng reste un site attractif pour des activités économiques
- Le CSV s'engage à renforcer le commerce local. Un nouveau parking sera réalisé sur le site des anciens garages de la société Sales-Lentz et relié par un chemin piéton à l'avenue de Luxembourg ;
- Le « Mateneen » est le mot-clé pour la réalisation du « Kaerjenger Treff » et du « Kéinziger Treff ». Derrière ces projets se cache un concept innovateur visant à promouvoir la culture sous toutes ses facettes ;
- Avec le CSV, la promotion des activités culturelles sera une priorité de la prochaine législature ;
- Le CSV réalisera des projets de logements sociaux, en collaboration avec le « Fonds de Logement » et la « Société nationale des habitations à bon marché » (SNHBM) ;
- Le CSV mènera des négociations avec SERVIOR pour voir se réaliser des logements pour personnes âgées ;
- L'initiative locale pour l'emploi aura pour mission principale l'intégration des demandeurs d'emploi sur le marché de l'emploi. Le service de proximité « Passe-Partout » sera poursuivi.
- Le CSV œuvrera pour la promotion de la mobilité douce par l'aménagement de nouveaux chemins piétons et l'extension du réseau de pistes cyclables. Le transport en public sera élargi et de nouveaux arrêts de bus créés.
- Après avoir introduit une limitation de la vitesse à 30 km/h dans les quartiers résidentiels, le CSV proposera un nouveau système de gestion pour le stationnement des voitures.
- Le CSV veillera à ce que le nouveau « Eco Centre » soit le lieu de référence pour l'information des citoyens et des entreprises dans les domaines de la protection de l'environnement.
- Le CSV s'engage pour la création d'un Centre d'accueil des Citoyens (Biergerzenter) rassemblant les services de la commune sous un même toit. Une antenne du centre d'accueil sera établie à Clemency.
- Avec le CSV, la politique de la majorité actuelle, à savoir l'information des citoyens et leur participation aux processus de décision, sera poursuivie.
- Le CSV veillera à l'intégration harmonieuse du Lycée technique pour professions de santé (LTPS) dans la localité de Bascharage.

Käerjeng:

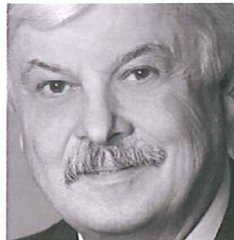


Michel Wolter

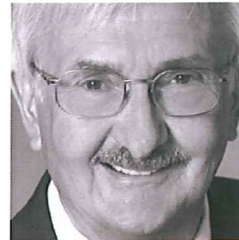
Lëscht 2 CSV



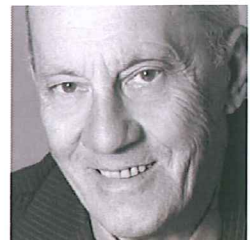
WOLTER Michel		
BRUCH Jean-Marie		
HAMES Josy		
HEIAR Jean-Marie		
KLEIN Marc		
PANDOLFI-DIEDERICH Blanche		
PIRROTTE Fränk		
REIFFER Fränk		
SCHROEDER Gabrielle		
STURM Richard		
THILL Rachel		
THILL Susi		



Jean-Marie Bruch



Josy Hames



Jean-Marie Heiar



Marc Klein



Blanche Pandolfi-Diederich



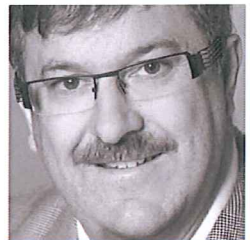
Fränk Pirrotte



Fränk Reiffer



Gabrielle Schroeder



Richard Sturm



Rachel Thill



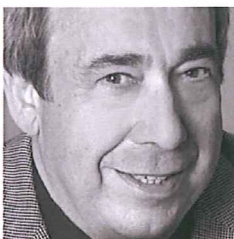
Susi Thill

Kéinzeg:

Lëscht 2 CSV



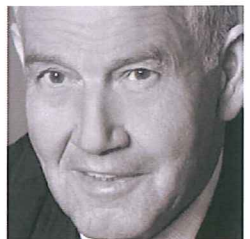
HOFFELT Lucien		
KIRSCH Claude		
KOLBUSCH Jean		
RASQUÉ Alain		
SCHOLLER Guy		



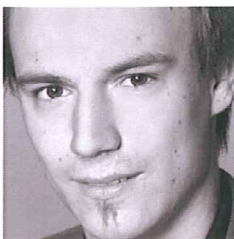
Lucien Hoffelt



Claude Kirsch



Jean Kolbusch



Alain Rasqué



Guy Scholler